

Errata for

Fish Diseases – Who Cares and Who Cures?

*A comparative Study of Professionalization and Division of Work in the Health of
Farmed Fish in Norway and Scotland.*

Wenche M. Kjæmpenes



Thesis for the degree philosophiae doctor (PhD)
at the University of Bergen

Wenche M. Kjæmpenes

(signature of candidate)

20 February 2013

Errata

Page 12 “64” corrected to “65”

Page 16 Footnote 3 “u.d” - is corrected to “n.d.”

Page 17 “legislated” is corrected to “legislation”

Page 17 “(Intrafish, Media, 2012)” is corrected to “ (Intrafish, 2012)

Page 18 “(FAONewsroom, 2007) is corrected to “(FAO, 2007)

Page 19 “(FAONewsroom, 2007) is corrected to “(FAO, 2007)

Page 19 “(Lov av Juni 1973)” is corrected to “(Fiskeoppdrettsloven av 1973)

Page 37 “(Kuhnle cited in Dahl, Eriksen and Rask, 2005, p. 8)” is corrected to “(Kuhnle cited in Dahl and Eriksen, 2005, p. 8)”

Page 59 “ was been influenced” is corrected to “was influenced”.

Page 66 “thus they are places as a fifth actor” is corrected to “ thus they are placed as a fifth actor”

Page 68 “(see Table 3.and 3.6)” is corrected to “(see Table 3)”

Page 75-76 “(see Section 3.1.8)” is corrected to “(see Section 3.1.9)

Page 83” (Figure 4)” is corrected to “(Figure 5).

Page 102 “(Shaw, 1990, p. 115) is corrected to “(Shaw and Gabbot, 1990, p. 115)”

Page 113 “(K. D.Jacobsen, 1965)” corrected to “ (Jacobsen, K. D. 1965)”

Page 139 “(Marine Scotland, n.d. *Legislation*)” is corrected to “(Marine Scotland, 2012. *Legislation*)

Page 149 “(*Salmon Farming Leader*, March, 1979, p. 46) corrected to “(Scottish *Farming Leader*, March, 1979, p. 46)”

Page 162 “ (Sandwich, 1992, p. 54)” is corrected to “(Sandvik, 1992, p. 54)”

Page 172 “*Norsk Veterinærtidsskrift*, 1988, p. 6)” corrected to “*Norsk Veterinærtidsskrift*, 1988, p. 492).

Page 176 “(Tekna, 05.09.12)” is deleted.

Page 183 “I return to the role of the Fish Veterinary Society in Section 5.2.11” is corrected to “I return to the role of the Fish Veterinary Society in Section 5.2.12”

Page 239 “Table 12 shows” is corrected to “Table 13 shows”

Page 241 “ Saks (1993)” is corrected to “Saks (2003)”

Page 253 reference inserted “ Devikutvalget, 1971. *Offentlige og organisasjonsmessige tiltak som bør settes i verk for å stimulere en rasjonell utbygging av norsk damfiskoppdrett*. Innstilling fra et utvalg oppnevnt av Norske Fiskeoppdretteres Forening juni 1970”

Page 253 “ Dyrehelsepersonelloven av 1991” is corrected to Dyrehelsepersonelloven av 2001”

Page 253 reference inserted “Effektiv og bærekraftig arealbruk i Havbruksnæringen, - areal til begjær. 2011. Rapport fra et ekspertutvalg oppnevnt av Fiskeri- og kystdepartementet. Oslo”

Page 254 reference inserted “Facts. Norwegian fish farming in Norway 1989. Trondheim: Norwegian Salmon”

Page 255 reference inserted “Fish research service, Institute of Aquaculture, 2012. Retrieved September 12 from <http://www.fishresearch.co.uk/services>
<http://www.fishresearch.co.uk/services>”

Page 255 reference inserted “FAO. n.d. *Glossary of Aquaculture*. Retrieved August 29 from http://www.fao.org/fi/glossary/aquaculture/spec-term-n.asp?id_glo=15334&id_lang=TERMS_E&lang=en”

Page 255 reference inserted “Fish Health Inspectorate, The Scottish Government. U.d. Retrieved August 27, 2012 from <http://www.scotland.gov.uk/Topics/marine/Fish-Shellfish/FHI>”

Page 256 reference inserted “Fores, M., Glover, I. and Lawrence, P. 1991. Professionalism and rationality: A study in misapprehension (p. 79-100). *Sociology* February Vol 25, No 1. Sage Journals.”

Page 257 reference inserted “Globefish, *Salmon*. November 2009. Retrieved 22 September 2012 <http://www.globefish.org/salmon-november-2009.html>”

Page 259 reference inserted Hovland, R.O., Steine, N. and Olsen, Ø. 1999. Fiskehelsebiologer gjør Norsk fiskehelsetjeneste unik i verdensammenheng (p.20-24). *Fiskehelse*, 1 Juni.

Page 260 reference inserted “Information letter from the Fish Health Biologist’s Association (Fiskehelseforeningen), February 2001, signed by Kjetil Korsnes. *Informasjon om bakgrunn for hvorfor fiskehelsebiologer får rekvireringsrett av legemidler for akavtiske organismer*.

Page 262 ” ~~Kuhnle, S. 1993~~” is corrected to “Kuhnle, S. 1993”

Page 263 reference inserted “Letter from the Ministry of Agriculture (Veterinary Division) to the Ministry of Church, Education and Research 12 October 1993. (Brev 12.10.93 fra

Landbruksdepartementet/Veterinæravdelingen til Kirke-, Utdannings- og Forskningsdepartementet. AD. Søknad om begrenset reseptrett for fiskehelsekandidater)”

Page 263 reference inserted “Letter from the Ministry of Agriculture (Veterinary Department) to the Ministry of Church, Education and Research, 11 August 1994. (Brev 11.08.94 frå Landbruksdepartementet/Veterinæravdelingen til Kirke-, Utdannings- og Forskningsdepartementet. Forskrivingsrett – fiskehelsekandidater)”

Page 267 reference inserted “*Norsk Veterinærtidsskrift*, 1988, No 6, p. 492. Mangel på veterinærer i Norge”

Page 267 “*Norsk veterinærtidsskrift*. 1991.103, pp. 252–252. Aktuelt fra akvaveterinærforeningen” is corrected to *Norsk veterinærtidsskrift*. 1991.no 3, pp. 251–253. Aktuelt fra akvaveterinærforeningen.

Page 269 reference inserted Owens, L. 2003. Diseases. In: Lucas, J..S. and Southgate, P. C. *Aquaculture. Farming Aquatic Animals and Plants*. Oxford, UK: Blackwell Publishing Ltd.

Page 269 reference moved to page 280 “Ørebech, P. 1992. *Om veterinær oppgaver for fiskehelsekandidatene ved NFH*. Tromsø: Norges Fiskerihøgskole”.

Page 271 reference inserted “*Scottish Farming Leader*, 1978, August, p. 50. Fish Farming in Scotland. Vol. 25. No.402”

Page 274 “*Stortingstidende*. 1990. Forhandlinger i Odelstinget 1989-90, 29. mai 1990, 251–53” is corrected to “*Stortingstidende*. 1990. Forhandlinger i Odelstinget 1989-90, 29. mai 1990, 249-254”

Page 274 reference inserted “Studenttorget. u.d. Fiskehelsebiolog. Om yrket, jobb, utdanning og lønn. Retrieved 2012 September 21 from <http://www.studenttorget.no/index.php?show=5192&expand=4631,5192&yrrkesid=135>”

Page 274 reference inserted “Schwach, V. 2000. *Havet, fisken og vitenskapen : fra fiskeriundersøkelser til havforskningsinstitutt 1860-2000*. Bergen: Havforskningsinstituttet”

Page 275 reference inserted “Torstendal, R. 1985. Engineers in Sweden and Britain 1820-1914. Professionalisation and Bureaucratisation in a Comparative Perspective. In Conze, W. and Kocka, J. (eds.). *Bildungsbürgertum im 19. Jahrhundert. Teil I, Bildungssystem und Professionalisierung in Internationalen Vergleichen*. Stuttgart: Klett-Cotta”

Page 275 “Utdannings- of Forskningsdepartementet” is corrected to “Utdannings- og Forskningsdepartementet”

Page 276 reference inserted “ University of Edinburgh, School of Geoscience n.d. Retrieved September 4 2012 from <http://www.geo.ed.ac.uk/home/scotland/britain.html>.”

Page 276 reference inserted ” Utredning om tiltak mot sjukdom hos organismer i saltvannsmiljø. Utkast til lov. Juni 1984. Oslo/Bergen Trondheim.

Page 276 reference inserted “Veterinærstatistikk, 1988. Norges offisielle statistikk B 880. Statistisk Sentralbyrå. Oslo- Kongsvinger 1990”

Page 278 “*Veterinary Record* 15 August 1991, p.136-138” corrected to “*Veterinary Record* 15 August 1992, p.136-138”